

**ZANUSSI**

**НАДПЛИТНЫЙ  
ВЫТЯЖНОЙ  
ВЕНТИЛЯТОР**

**ZHC 94 Alu**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# Содержание

<b>Установка</b>	<b>2</b>	Монтаж телескопического декоративного воздуховода	7
Меры предосторожности	2	<b>Эксплуатация</b>	<b>8</b>
<b>Составные части</b>	<b>3</b>	Меры предосторожности	8
<b>Инструкции по установке</b>	<b>3</b>	Панель управления (рис.10)	8
Установка настенных кронштейнов и брызгозащитного экрана	4	<b>Уход за прибором</b>	<b>9</b>
Монтаж колпака	5	Металлические жировые фильтры	9
Подключение к сети и проверка работы	6	Фильтр с активированным углем	9
Монтаж системы воздухоотвода или рециркуляции	6	Освещение	10
		Чистка	10

## Установка

Данный навесной вытяжной вентилятор предназначен для крепления на любой прочной вертикальной поверхности, над газовой или электрической варочной поверхностью. Он может быть использован как в режиме воздухоотвода (с отводом воздуха наружу), так и в режиме рециркуляции (циркуляция воздуха внутри помещения).

### Меры предосторожности

- Перед установкой, нужно уделить внимание трудностям, с которыми вы можете столкнуться при установке и значительному весу прибора. Работы по установке должны осуществляться квалифицированным и компетентным персоналом в соответствии с правилами по удалению отработанного загрязненного воздуха. Производитель не несет ответственности за ущерб или повреждения, произошедшие в результате несоблюдения приведенных ниже инструкций по установке.
- Когда вентилятор используется в режиме воздухоотвода, шланг для отвода воздуха не должен выходить в вытяжной канал, используемый для удаления паров от приборов, работающих не от электричества, таких как отопители или водонагреватели.
- Вытяжной вентилятор должен быть установлен на высоте как минимум 65 см над варочной поверхностью.
- Ни в коем случае не следует готовить блюда фламбе (с поджиганием спиртосодержащих ингредиентов) под вытяжным вентилятором.
- При жарке никогда не оставляйте сковороду без присмотра, так как перегревшиеся жиры и масло могут воспламениться.
- Если в помещении, в котором установлен вытяжной вентилятор, находится прибор, работающий на топливе – например, котел отопления, то по типу использования топлива он должен относиться к герметичному или сбалансированному типу. Если в помещении используются другие виды топлива или приборы, убедитесь в том, что в помещение поступает достаточное количество воздуха для обеспечения вентиляции. Когда вытяжной вентилятор используется в сочетании с другими неэлектрическими приборами, понижение давления в помещении не должно превышать 0,04 мбар – чтобы вентилятор не втягивал отработанные пары обратно в помещение.

# Составные части

Вытяжной вентилятор состоит из следующих частей (рис.1):

- Колпак **C** с регуляторами, освещением и моторным блоком 1 шт.

Телескопическая труба, состоящая из:

- верхнего элемента трубы **S** 1 шт.
- нижнего элемента трубы **I** 1 шт.
- Направляющие решетки **G** 2 шт.
- Редукционный фланец диам. 150-120 мм **A** 1 шт.
- Клапан **V** (дополнительный аксессуар) 1 шт.
- Распределительный узел рециркуляции воздуха **R** 1 шт.
- Отражатель **D** 1 шт.
- Дополнительные боковые надставители узла рециркуляции **P1** 2 шт.
- Дополнительный надставитель узла рециркуляции **P** 1 шт.

Пакет, содержащий:

- Кронштейны **2** для крепления прибора 2 шт.
- винты, заглушки и документация.
- Брызгозащитный экран **B** (дополнительный аксессуар) 1 шт.

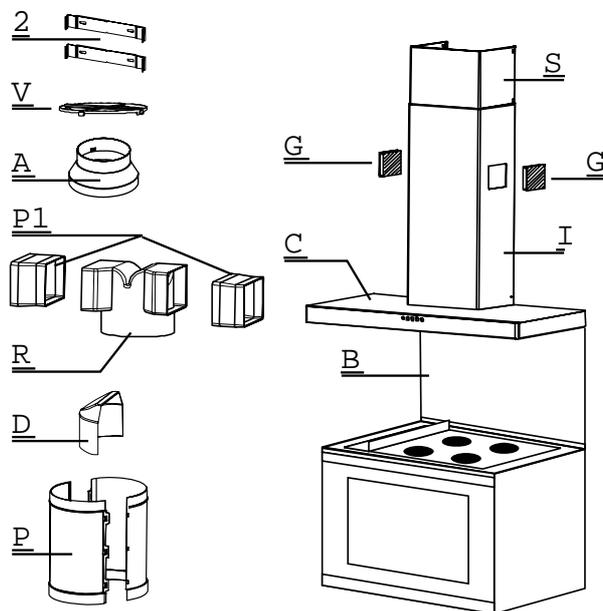


Рис. 1

# Инструкции по установке

Чтобы облегчить установку выполняйте операции в следующем порядке:

- Закрепите настенные кронштейны и брызгозащитный экран.
- Закрепите колпак.
- Подключите вентилятор к сети и проверьте, нормально ли он работает.
- Организуйте воздухоотвод или рециркуляцию.
- Установите телескопический декоративный воздуховод.

## Установка настенных кронштейнов и брызгозащитного экрана

См. рис. 2 а- б:

- Начертите на стене вертикальную линию от центра варочной поверхности и до потолка. Это нужно для того, чтобы правильно выровнять по вертикали различные части вентилятора.

### Крепеж настенных кронштейнов, детали 2:

- Приложите одно из креплений **2** к стене в 1-2 мм от потолка или от верхнего края, выровняйте его центр (прорезь) по отношению к вертикальной линии.
- Пометьте центры двух отверстий кронштейна на стене.
- Приложите другое крепление **2** к стене, выровняйте по отношению к вертикальной линии, на расстоянии **X**, как показано на рис.2, которое равно высоте верхнего элемента декоративного воздуховода **S**. Расстояние **X** зависит от размеров верхнего элемента декоративного воздуховода, имеющегося в комплекте.
- Пометьте центры двух отверстий кронштейна на стене.

### Сверление фиксирующих отверстий, деталь 1:

- Пометьте точку на вертикальной линии на расстоянии от варочной поверхности:  
**d = 970 мм (при установке без брызгозащитного экрана) или**  
**d = высота брызгозащитного экрана + 320 мм (при установке с экраном). Высота H – минимальное расстояние в мм от варочной поверхности до нижнего края вытяжного вентилятора.**
- От отметки проведите горизонтальную линию, параллельную варочной поверхности.
- Сверлом на 8 мм (рис. 2а) просверлите два отверстия в стене **1**, и вставьте заглушки и винты в отверстия **1** (винты 4,2 x 44,4). Закрепите винты, оставив расстояние в 5-6 мм, необходимое для навески колпака. С помощью регулировочных винтов вы можете несколько выровнять положение колпака (см. «Фиксирование колпака»). Диапазон регулировки - 20 мм.

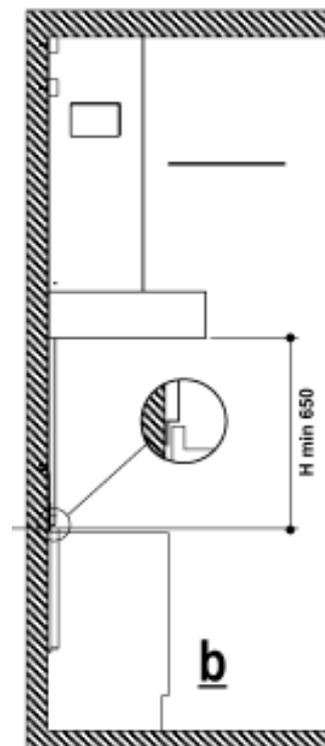
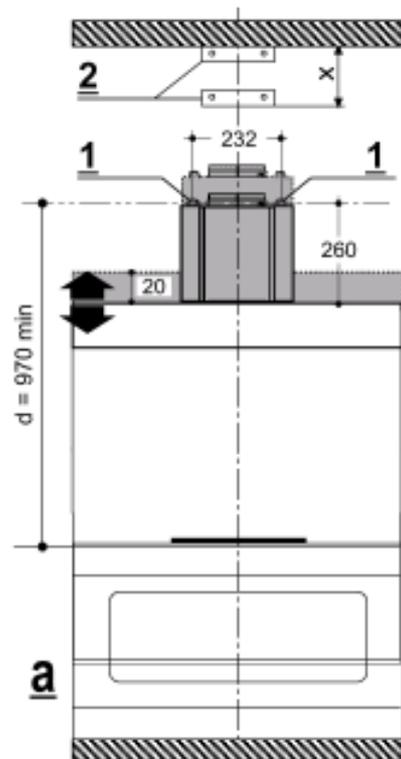


Рис. 2

## Брызгозащитный экран (дополнительный аксессуар)

При установке с брызгозащитным экраном расстояние между вентилятором и варочной поверхностью определяется высотой брызгозащитного экрана **В** и наличием или отсутствием поднимающейся крышки варочной поверхности. Брызгозащитный экран должен быть установлен до установки вытяжного колпака. Если брызгозащитный экран должен быть закреплен как сверху, так и снизу, то нужно соблюдать особую осторожность и укрепить экран на нужной высоте до установки основных элементов, по крайней мере, до установки крышки варочной поверхности. Поскольку это сложная операция, она должна производиться только техниками по установке кухонной мебели или компетентным специалистом, которому известны конечные размеры элементов. Если экран должен быть закреплен только через верхние фиксирующие отверстия, поступайте следующим образом:

- Приложите экран к стене вплотную к варочной поверхности, как показано на рисунке 2.
- Пометьте центры обоих верхних отверстий.
- Сверлом на 8 мм просверлите отверстия в стене и закрепите экран с помощью прилагаемых дюбелей и винтов.
- При необходимости, установщик должен закрепить экран на стене, подогнув нижний край вниз, за заднюю часть столешницы.

## Монтаж колпака

Прежде чем приступить к установке колпака, необходимо отрегулировать опорные крепления **S1** - поверните регулировочные винты по часовой стрелке до упора (рис. 3):

- навесьте колпак на винты 1 размером 4,2 x 44,4, установленные как описано выше (рис. 4).
- отрегулируйте положение колпака, поворачивая регулировочные винты и затем заблокируйте их.

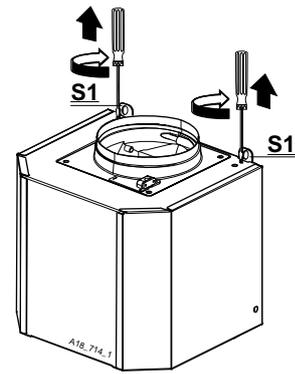


Рис. 3

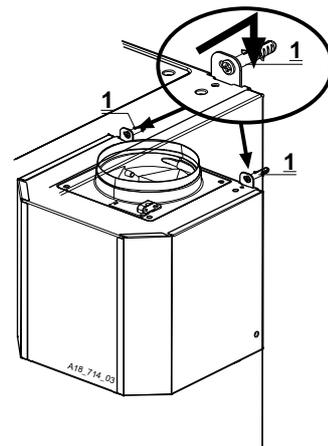


Рис. 4

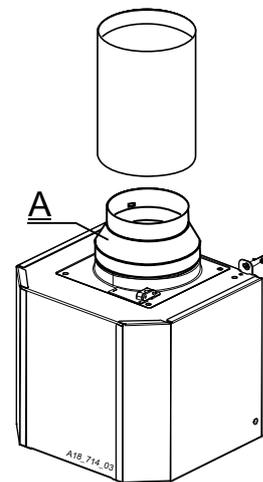


Рис. 5

## Подключение к сети и проверка работы

- Прежде чем подключить прибор к сети, проверьте, соответствует ли напряжение сети напряжению на табличке с техническими данными, расположенной внутри вытяжного колпака.
- Подключите вытяжной вентилятор к сети через биполярный переключатель с расстоянием между контактами 3 мм.
- Прибор должен быть заземлен.
- Как только прибор будет подключен к сети, проверьте, нормально ли работают освещение, мотор и переключение скорости.

## Монтаж системы воздухоотвода или рециркуляции

### Монтаж системы воздухоотвода

- Вентилятор может отводить воздух наружу через жесткую или гибкую трубку диаметром 120 или 150 мм, выбор остается за установщиком. Если вы используете трубу диаметром 120 мм, необходимо использовать редуцированный фланец **A** на выводном отверстии (рис. 5)
- При организации отвода воздуха через боковое воздуховыпускное отверстие от нижнего элемента декоративного воздуховода **I**, в распределительный узел **R** необходимо вставить дефлектор **D**, чтобы закрыть неиспользуемое отверстие (рис. 6).
- Подгоните дополнительный надставитель **P** так, чтобы расположение выходных отверстий 1 и 2 соответствовало прорезам декоративного воздуховода. Подсоедините дополнительный надставитель **P** к круглому выводному отверстию вентилятора, надавив на него вниз, и таким же способом укрепите на надставителе распределительный узел **R** (удостоверьтесь в том, что на распределительный узел **R** установлены два боковых дополнительных надставителя **P1**). Высота собранной конструкции **R+P** должна соответствовать высоте расположения выходных отверстий декоративного воздуховода (рис. 7).
- Если вентилятор при поставке оснащен фильтрами с активированным углем, их необходимо снять (см. раздел «Уход»).

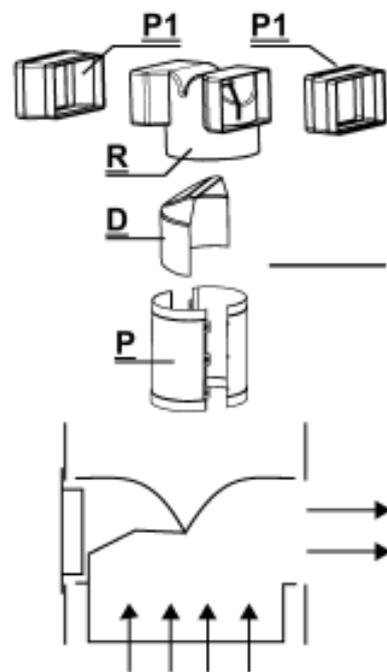


Рис. 6

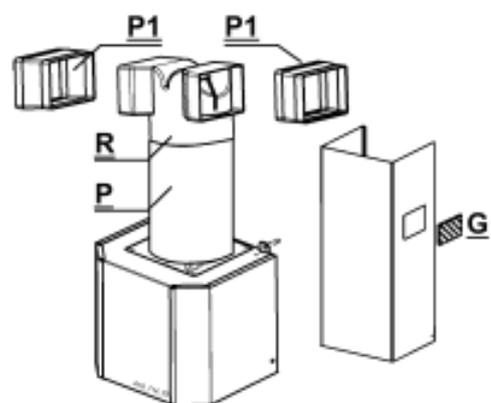


Рис. 7

## Монтаж системы рециркуляции

- Отфильтрованный воздух возвращается в помещение через две пластиковые боковые решетки **G** на нижнем элементе декоративного воздуховода **I**.
- Присоедините дополнительный надставитель **P** к круглому выводному отверстию вентилятора, надавив на него вниз, и таким же способом укрепите на надставителе распределительный узел **R** (удостоверьтесь в том, что на распределительный узел **R** установлены два боковых дополнительных надставителя **P1**). Подгоните дополнительный надставитель **P**, так чтобы расположение выходных отверстий 1 и 2 соответствовало прорезям декоративного воздуховода. Высота сборной конструкции **R+P** должна соответствовать высоте расположения отверстий декоративного воздуховода (рис. 7).
- Установите в вентилятор фильтры с активированным углем (см. раздел «Уход»). Не устанавливайте вентиляционные решетки до того, как будет декоративный воздуховод.

## Монтаж телескопического декоративного воздуховода

- Чтобы укрепить верхнюю секцию **S**, сначала нужно слегка раздвинуть ее боковые части, завести их за скобы кронштейнов **2** и затем сжать боковые части так, чтобы они плотно прилегали к кронштейнам. Закрепите верхнюю секцию **S** на кронштейнах **2** с помощью 4 винтов (находятся в пакете с аксессуарами) (рис. 8).
- Аналогичным образом установите нижнюю секцию **I** между верхней секцией **S** и колпаком **C** с помощью 2 винтов из пакета с аксессуарами.
- Установка декоративных вентиляционных решеток: прищелкните вентиляционные решетки на место на отверстия, расположенные на нижней секции трубы, так чтобы символ ▲ был повернут вверх, а символ ► смотрел вперед. Если вентилятор используется в режиме рециркуляции воздуха, убедитесь в том, что решетки прикреплены к циркуляционному распределительному узлу **R**, находящемуся внутри декоративного воздуховода (рис. 9).

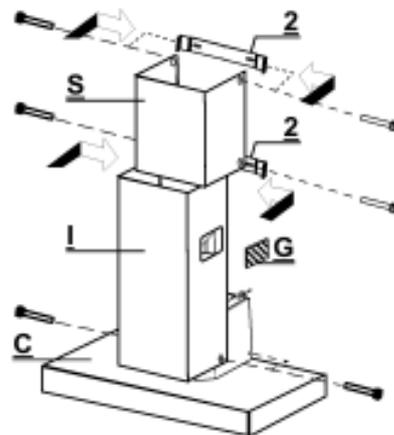


Рис. 8

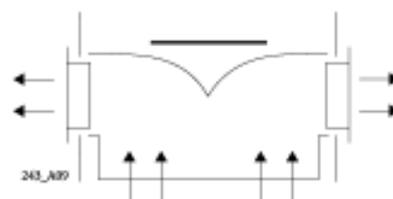


Рис. 9

# Эксплуатация

## Меры предосторожности

- Перед проведением каких-либо профилактических работ или очисткой прибора, отключите вентилятор от сети.
- Жировые фильтры и угольный фильтр нужно чистить или заменять с периодичностью, рекомендованной их изготовителем или чаще, если вы постоянно используете вентилятор более 4 часов в день.
- Если вы используете вытяжной вентилятор над газовой варочной поверхностью, никогда не оставляйте горящие горелки нагревательной поверхности не закрытыми посудой. Прежде чем снять посуду, выключите газ, и никогда не оставляйте поверхность без присмотра даже на короткое время.
- Следите за тем, чтобы пламя всегда было нужной интенсивности, чтобы языки пламени не вырывались из-под днища посуды; это позволит экономить энергию и избежать опасной концентрации жара.
- Используйте прибор в соответствии с действующими правилами удаления отработанного воздуха и неприятных запахов при приготовлении пищи.

## Панель управления (рис.10)

Схема панели управления:

Кнопка L = включает и выключает систему освещения.

Кнопка V1 = включает и выключает низкую скорость работы вентилятора. Идеально для создания тихого, но постоянного воздушного потока, если при приготовлении не возникает большого количества запахов.

Кнопка V2= средняя скорость работы вентилятора, подходящая для большинства нормальных рабочих условий приготовления. Оптимальное соотношение скорости воздушного потока и уровня шума.

Кнопка V3= высокая скорость, пригодная для удаления насыщенных кухонных паров, даже на долгие периоды времени.

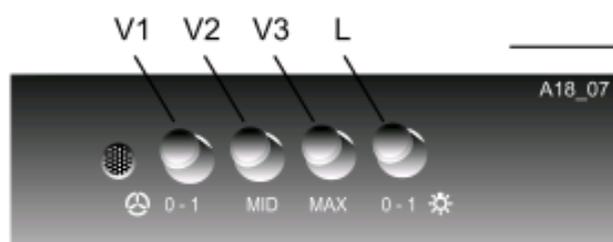


Рис. 10

# Уход за прибором

Регулярный профилактический уход и чистка обеспечат хорошую работу и надежность прибора, и продлят срок его службы. Особое внимание нужно уделять жировым фильтрам и, если вентилятор используется в режиме рециркуляции, угольным фильтрам.

## Металлические жировые фильтры

### Чистка

Металлический жировой фильтр нужно мыть каждые 2 месяца нормального использования. Его можно мыть в посудомоечной машине или вручную с использованием нейтрального моющего средства или жидкого мыла.

### Снятие и установка

Снимите фильтры один за другим, нажимая на ручку каждого фильтра в направлении к задней стенке вентилятора (рис. 11).

При установке фильтров следите, чтобы ручки фильтров были снаружи.

**Внимание – если фильтры установлены не в соответствии с данными инструкциями, есть вероятность возникновения пожара.**

## Фильтр с активированным углем

### Действие

Фильтр с активированным углем задерживает запахи до насыщения. После насыщения такой фильтр нельзя промыть или как-либо восстановить его свойства – его нужно заменять каждые 4 месяца или даже чаще, если вы интенсивно используете вентилятор.

### Замена

Снимите металлические жировые фильтры (рис. 11) и выньте угольный фильтр из корпуса, повернув имеющиеся защелки (рис. 12). Вставьте новый фильтр с активированным углем и снова установите металлические жировые фильтры.

**Внимание - если фильтры установлены не в соответствии с данными инструкциями, есть вероятность возникновения пожара.**

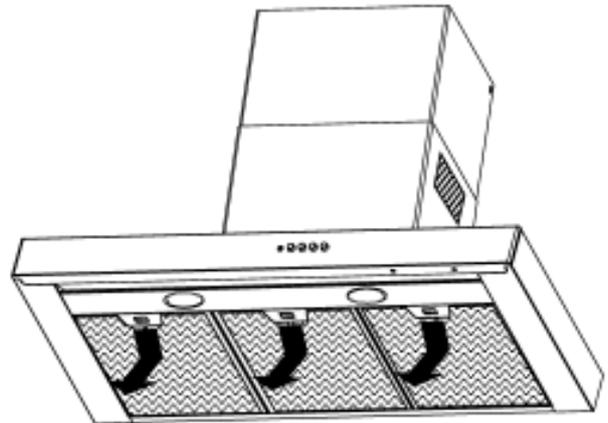


Рис. 11

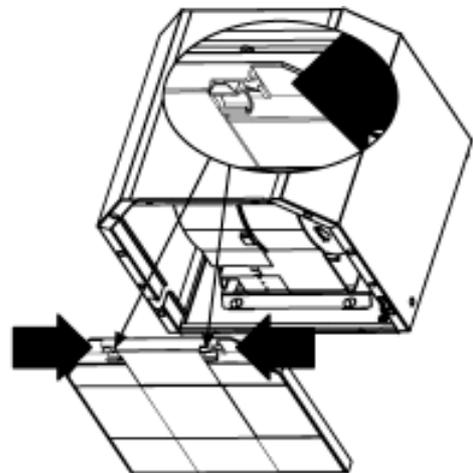


Рис. 12

## Освещение

### Модели с лампами накаливания:

Модели шириной 60, 90 и 120 см имеют две лампы по 40Вт. Чтобы заменить лампы поступайте следующим образом (рис. 13):

- Вывинтите винт, крепящий крышку лампы.
- Вывинтите лампу.
- Вставьте новую лампу.
- Установите на место крышку лампы.

### Модели с галогенными точечными светильниками:

Модель шириной 60 см имеет две галогенные точечные лампы по 20 Вт.

Модели шириной 90 и 120 см имеют три галогенные лампы по 20 Вт.

Чтобы заменить лампу поступайте следующим образом (рис.14): Вывинтите винты, крепящие металлическое кольцо, осторожно потяните светильник из держателя. При замене точечной лампы, следите за тем, чтобы оба вывода были правильно вставлены в корпус держателя лампы.

### Чистка

При чистке вентилятора:

- Никогда не пользуйтесь мокрой тканью или губкой или струей воды.
- Никогда не пользуйтесь разбавителями или спиртосодержащими средствами, так как они могут повредить отделку прибора.
- Никогда не пользуйтесь абразивными чистящими средствами, особенно при обращении с поверхностями из нержавеющей стали.

**Мы рекомендуем использовать влажную ткань и жидкое бытовое моющее средство.**

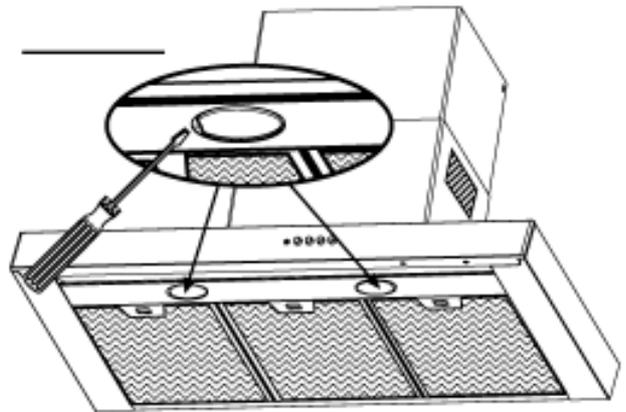


Рис. 13

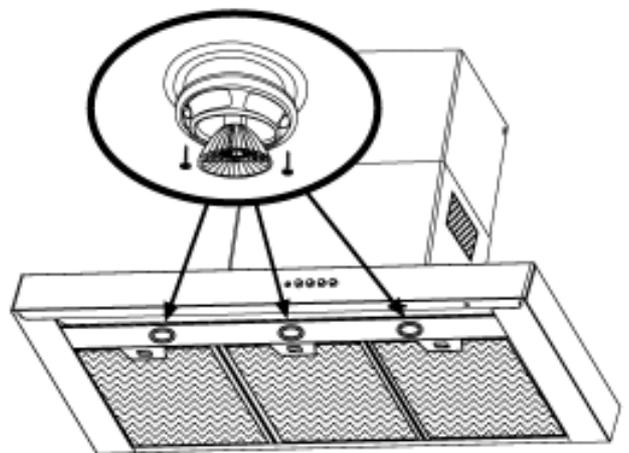


Рис. 14